



DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu4.2019.6.7>

UDC 736.3

LBC 63.225

Submitted: 22.06.2019

Accepted: 10.07.2019

BYZANTINE LEAD SEAL OF *CONSTANTINE, NOTARIOS AND ABYDIKOS* FROM BULGARIA

Nikolay Kanev

St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo, Veliko Tarnovo, Bulgaria

Abstract. *Introduction.* The paper deals with a byzantine lead seal of *Constantine, notarios and abydikos*, which originated from the vicinity of the medieval fortress of Rusokastro, southeastern Bulgaria. *Methods.* A part of byzantine lead seals are a primary source of information regarding both the commercial and economic activity in the Byzantine Empire and the administrative structures and mechanisms for its control and management, in particular for the period of the 8th – 9th centuries. Therefore, the appearance of any such new scrambling monument is of great importance and the information derived from it should be carefully analyzed and appropriately taken into account in any reconstruction of the picture of the socio-economic life of the Empire and its contacts with its neighbors, including the medieval Bulgaria. *Analysis.* The seal dates from the second half of the 8th – the first half of the 9th cc. A cross-shaped invocative monogram is depicted on its obverse, while there is an inscription in four lines placed in a partly preserved circle on the reverse. The whole text of the monogram and the legend is as follows: “+ Κύριε βοήθει τῷ σῶ δούλῳ Κωνσταντίνῳ νοταρίου καὶ ἀβυδηκοῦ +”. The article also focuses on retrieving possible information from the Byzantine lead seal published in it. *Results.* The Byzantine lead seal published here is a material proof related to the picture of the commercial and economic life in the area of the Byzantine Empire near the medieval Bulgarian state and its administration by the Byzantine provincial authorities. Finding it in the territory that for the most of this period was a part of the First Bulgarian Empire suggests that Constantine’s seal is undoubtedly a testimony of the nature of peacetime contacts between Byzantium and Bulgaria at that time.

Key words: Sigillography, Byzantium, lead seal, Constantine, *abydikos*, *notarios*, Rusokastro, Bulgaria.

Citation. Kanev N. Byzantine Lead Seal of *Constantine, Notarios and Abydikos* from Bulgaria. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 4. Istorija. Regionovedenie. Mezhdunarodnye otnosheniya* [Science Journal of Volgograd State University. History. Area Studies. International Relations], 2019, vol. 24, no. 6, pp. 90-94. (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu4.2019.6.7>

УДК 736.3

ББК 63.225

Дата поступления статьи: 22.06.2019

Дата принятия статьи: 10.07.2019

ВИЗАНТИЙСКАЯ СВИНЦОВАЯ ПЕЧАТЬ *НОТАРИЯ И АВИДИКА* *КОНСТАНТИНА, НАЙДЕННАЯ В БОЛГАРИИ*

Николай Кънев

Великотърновски университет им. Святих Кирилла и Методия, г. Велико-Търново, България

Аннотация. Статията има за цел да въведе в научното обръщение нова византийска свинцова печат *Константина, нотариа и авидика*, намерена в околностите на средновековната крепост Русокастро, България. Печатът датируется второй половиной VIII – первой половиной IX века. На лицевой стороне изображена

крестообразная призывная монограмма, а на оборотной – надпись в четырех строках, расположенная в частично сохранившемся круге. Весь текст монограммы и легенды выглядит следующим образом: «+ Κύριε βοήθει τῷ σῶ δοῦλῳ Κωνσταντίνῳ νοταρίου καὶ ἀβυδηκοῦ +». Константин указал на печати свое имя и должности, которые он совмещал, – *нотария* и *авидика*, не упоминая ни о каком титуле, что вполне объяснимо, так как его служебное положение в администрации было скромным и он, вероятно, не имел титула. Отсутствует географическое определение должности *авидика*, что не позволяет нам заключить, в каком именно городе находилась резиденция Константина. Печать является материальным свидетельством торгово-экономической жизни Византии и ее администрирования в расположенных рядом со средневековым болгарским государством частях империи.

Ключевые слова: сфрагистика, Византия, моливдовул, *Константин*, *авидик*, *нотарий*, Русокастро, Болгария.

Цитирование. Кънев Н. Византийская свинцовая печать *нотария и авидика Константина*, найденная в Болгарии // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 4, История. Регионоведение. Международные отношения. – 2019. – Т. 24, № 6. – С. 90–94. – DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu4.2019.6.7>

Введение. Сфрагистических памятников периода VIII–IX вв., непосредственно связанных с администрированием торговой и экономической деятельности в византийских фемах на границе с Первым болгарским царством, сохранилось не так уж и много. Ввиду этого статья имеет целью ввести в научное обращение новую византийскую свинцовую печать *Константина, нотария и авидика*, найденную на территории нынешней юго-восточной Болгарии (см. рисунок).

Методы. Сфрагистические памятники являются первостепенным источником информации по отношению как к торговой и экономической деятельности в византийской империи, так и к административным структурам и механизмам ее контроля и управления, в частности в период VIII–IX веков. В этом

смысле появление каждого нового сфрагистического памятника имеет исключительное значение, а его информация должна быть внимательно проанализирована. Соответственно, ее надо иметь в виду при реконструкции картины общественно-экономической жизни империи и ее контактов с соседями, среди которых находилось и средневековое болгарское государство.

Анализ. Печать представляет собой качественный и очень хорошо центрированный моливдовул неплохой сохранности, хотя с периферии отломан кусок, повредивший правую конечную часть лицевой стороны и, соответственно, левую конечную часть оборотной стороны печати. Минимально нарушена целостность печати и в начале, и в конце канала для шнура сверху и снизу.



Печать *Константина, нотария и авидика*
Seal of *Constantine, notarios and abydikos*

Размеры печати следующие: диаметр – 24–25 мм, толщина – 2,5–3 мм, вес – 13,84 г. Печать происходит из района ранневизантийской и средневековой крепости Русокастро, расположенной недалеко от нынешнего города Бургас и являющейся одним из самых больших фортификационных сооружений той эпохи на территории нынешней Южной Болгарии¹.

Аверс. Большая крестообразная инвокативная монограмма, в центре которой находится буква *фита* (Θ), в верхней части – *омикрон* (ο) и на нем – *ипсилон* (υ), в нижней части – *вита* (Β), которая, по всей видимости, подчеркнута снизу. В конце левой части монограммы написана буква Η, а буква в конце правой части отсутствует, так как она осталась на отломанном с периферии печати куске². Расшифровка слова «βοήθει» не составляет труда, но отсутствующая буква в монограмме не позволяет с полной уверенностью утверждать, что содержащаяся инвокация начинается с «Κύριε» или «Θεοτόκε», хотя, по нашему мнению, это, скорее всего, первый вариант, и, кажется, речь идет об инвокативной монограмме из классификации Г. Закоса под номером LXVIIIА [4, рl. 260, LXVIIIА]. В образовавшихся на монограмме четырех полях написано [Τ]Ω – ΣΩ – ΔΥ – ΛΩ, буква же Τ (*тау*) в верхнем правом поле почти целиком отсутствует, так как осталась на отломанном с периферии печати куске.

Монограмму и буквы на ее полях суммарно можно развернуть в инвокацию «Κύριε βοήθει τῷ σῶ δοῦλῳ»³.

Реверс. Четырехстрочная надпись, вписанная в частично сохранившийся круг, который кое-где, очевидно, выходил за пределы поля, так как матрица была немного больше свинцового ядра:

+ ΚΩΝC || TANTHN. || N^TOK₁ABVΔ || НКOV+.
= «+ Κωνσταντίνου νοταρίου καὶ ἀβυδηκοῦ +».

Крест в начале первой строчки реверса частично сохранился, но хорошо виден под лупой. То же самое относится и к третьей, и к четвертой буквам на этой строчке, которые повреждены в верхней части, но все-таки разборчивы. Нижняя ножка буквы *каппа* на третьей строчке удлинена вертикально под уров-

нем строчки с таким учетом, чтобы это удлинение выписывало букву *йота*. От последней буквы на этой строчке – *дельты* – сохранилась только ее правая половина. Интересно – хотя это не так редко встречается – сокращенное написание названия должности *нотарий*, причем буква *тау* расположена сверху в промежутке между буквами *ню* и *омикрон*.

Целостное развертывание написанного на моливдовуле имеет следующий вид:

«+ Κύριε βοήθει τῷ σῶ δοῦλῳ Κωνσταντίνου νοταρίου καὶ ἀβυδηκοῦ +».

то есть в переводе – «Господи, помоги своему рабу, нотарию и авидику Константину».

Датировка печати: вторая половина VIII – первая половина IX века.

Константин указал на печати свое имя и две должности, которые он совмещал, – *нотария* и *авидика*, не упоминая ни о каком титуле, что вполне объяснимо, так как его служебное положение в провинциальной администрации все-таки было достаточно скромным и он, вероятнее всего, не имел титула. Очень часто, особенно в ту эпоху, лица подобного ранга, как у Константина, не имели чести носить почетный титул, а если и обладали таким, то это был, как правило, титул на низших ступенях имперской иерархии. Совмещение двух должностей Константином несколько не удивляет⁴. Несмотря на то что на печати служба *нотария* не конкретизирована (или, скорее всего, именно потому, что она не конкретизирована) с указанием на ведомство или на административную структуру, к которой она относилась, очевидно, что в данном случае речь идет о *нотарии* в провинциальной администрации (вероятнее всего, в феме Фракия или в феме Македония). В административном отношении он был непосредственно подчинен соответствующему *протонотарию фемы* и имел резиденцию в определенном портовом торговом центре, где функционировала и должность *авидика*, а она с учетом совместимости функций двух должностей была доверена тоже Константину. К сожалению, отсутствует географическое определение должности *авидика*, что не позволяет нам категорически заключить, в каком именно

городе находилась резиденция *нотария* и *авидика* *Константина*, но все-таки следует отметить, что с учетом характера данной службы⁵ возможностей в этом отношении было не так уж много⁶.

Следует отметить, что в тот же самый период, которым датируется опубликованная здесь печать, по сфрагистическим данным известен авидик Фессалоники Константин, чей моливдовул, между прочим, имеет на своем аверсе очень схожую, хотя и немного отличающуюся, крестообразную инвокативную монограмму, как и на печати *Константина, нотария и авидика* [2, р. 865, no. 1436A]⁷. Возможно, в обоих случаях речь идет о разных печатях одного и того же человека, которые отражают два разных временных отрезка его карьеры в качестве *авидика*. В то же время ради корректности нельзя исключать возможность, что это два разных человека, хотя бы потому, что имя Константин – среди самых распространенных в Византии, а хронологический интервал, определенный датировкой печатей, достаточно большой, чтобы допустить, что в это время было двое служащих на одной и той же должности и с одним и тем же именем, тем более что на печати *нотария и авидика* *Константина* не указано никакого географического наименования. Таким образом, он гипотетически мог быть связан с самыми разными точками на территории империи, а это также является препятствием для того, чтобы настаивать на идентичности фессалоникского авидика Константина и одноименного человека на публикуемом здесь моливдовуле.

Результаты. Публикуемая здесь византийская свинцовая печать *Константина, нотария и авидика*, является материальным свидетельством торгово-экономической жизни Византии, а также ее администрирования со стороны провинциальных властей в расположенных рядом со средневековым болгарским государством частях империи, и в этом отношении расширяет наши представления о периоде второй половины VIII – первой половины IX века. Обнаружение печати на территории, которая в течение большей части этого периода являлась частью Первого болгарского царства, подсказывает, что печать *Константина, нотария и авидика*, является

также несомненным свидетельством характера мирных контактов между Византией и Болгарией в это время.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Печать поступила в фонды регионального исторического музея города Бургас и была представлена автору статьи для расшифровки и датировки директором музея Миленом Николовым. Информация о печати включена в их совместную обзорную публикацию на болгарском языке о печатях в районе Русокастро, найденных после 2012 года (см.: [1, с. 407–414]).

² Под лупой там заметны неуверенные следы верхней диагональной черточки буквы *каппа* (Κ).

³ Или, хотя менее вероятно, «Θεοτόκε βοήθει τῷ σῶ δοῦλω», то есть в переводе – «Богородица, помоги своему рабу».

⁴ Совмещение этих двух должностей одним и тем же лицом засвидетельствовано и на других сфрагистических памятниках этой эпохи (см.: [3, р. 1730, no. 3080]).

⁵ Должность *авидика* (ἄβυδικός) появляется сначала в связи с контролем трафика морских судов на Мраморном море в городе Авидос (Ἄβυδος) на малоазийском берегу Дарданелл, и ее наименование происходит из названия этого важного византийского порта. Позже эта должность засвидетельствована и в других важных портовых центрах, таких как Фессалоника, Амида или Эврип на острове Эвбея, а нередко должность *авидика* исполнялась параллельно с другими совместимыми с ее функциями должностями, связанными тем или иным образом с торговым и морским трафиком, как, например, *коммеркиарий*, *парафилакс* или *нотарий*, о чем свидетельствуют прежде всего сфрагистические данные. Относительно дискуссий о происхождении и характере должности авидика и ее связи с другими византийскими должностями см., напр.: [2, р. 1201], а также указанную там литературу.

⁶ Поскольку Константин не счел необходимым указать на своем моливдовуле название города, в котором он исполнял обязанности *авидика*, кажется логичным то, что он использовал эту свою печать только для скрепления корреспонденции при исполнении своих обязанностей в рамках территории фемы, к которой в административном отношении принадлежал вышеупомянутый город, так как в ее границах вряд ли находился другой центр, в котором функционировал бы *авидик*, и по этой причине название города не надо было указывать специально. Следовательно, в данном случае может идти речь об одном из сравнительно немногих

больших торговых или портовых центров в феме Фракия или, возможно, в феме Македония, в которых можно было бы допустить существование *авидика*, как, например, в Месемврии, Анхиале, Девелте, Редесто или Адрианополе. При этом, конечно, более логичными вариантами являются города, прямые морские порты с достаточно большим трафиком. С другой стороны, возможно, с учетом сравнительно ранней датировки печати, а также недостаточных сведений источников относительно развития должности *ἀβυδικός* и ее географического распространения, предположить, что в это время самыми близкими к региону местами, где функционировал *авидик*, являлись только Фессалоника и Авидос. В таком случае информация, содержащаяся в легенде моливдовула, то есть имя Константин и совмещение должности *авидика* с должностью *нотария*, была вполне достаточной для его современников, чтобы идентифицировать, скрепляла ли эта свинцовая печать корреспонденцию, приходящую от *авидика* Фессалоники или же от *авидика* Авидоса, так как едва ли в обоих портовых городах в одно и то же время должность *ἀβυδικός* исполнялась двумя людьми с одинаковыми именами, которые при этом одновременно совмещали бы и должность *нотария*. Соответственно, по этой причине в легенде печати отсутствует упоминание названия города, в котором Константин был *авидиком*.

⁷ Монограмма – типа LXIX Закоса. Она развертывается в виде «Κύριε βοήθει», причем разница заключается только в написании буквы *ρ* под остальными двумя буквами в верхнем конце монограммы. Ее датировка относится к концу VIII – началу IX века.

Information about the Author

Nikolay Kanev, PhD, Associate Professor, Dean of the Faculty of History, St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo, Theodosiy Tarnovskiy St., 2, 5003 Veliko Tarnovo, Bulgaria, kan-nikolay@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0570-8078>

Информация об авторе

Николай Кънев, PhD, доцент, декан исторического факультета, Великотырновский университет им. Святых Кирилла и Мефодия, ул. им. Феодосия Тырновского, 2, 5003 г. Велико-Тырново, Болгария, kan-nikolay@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0570-8078>

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Кънев, Н. Непубликувани ранносредновековни оловни печати от крепостта Русокастро и прилежащият ѝ район / Н. Кънев, М. Николов // Плиска – Преслав. Т. 13. В памет на професор Тотю Тотев (1930–2015) / под ред. на П. Георгиев и Я. Димитров. – София : [б. и.], 2018. – С. 407–414.
2. Zacos, G. Byzantine Lead Seals. Vol. I, pt. 2 / G. Zacos, A. Vegleri. – Basel : J.J. Augustin, 1972. – P. 708–1435.
3. Zacos, G. Byzantine Lead Seals. Vol. I, pt. 3 / G. Zacos, A. Vegleri. – Basel : J.J. Augustin, 1972. – P. 1440–1965.
4. Zacos, G. Byzantine Lead Seals. Vol. I, [pt. 4]. Plates / G. Zacos, A. Vegleri. – Basel : J.J. Augustin, 1972. – 260 pl.

REFERENCES

1. Kanev N., Nikolov M. Nепublikuvani rannosrednovеkovni olovni pečhati ot krepostta Rusokastro m prilеzhashtiyat i rayon [Unpublished Early Medieval Lead Seals from the Fortress of Rusokastro and Its Vicinity]. Georgiev P., Dimitrov Ya., eds. *Pliska – Preslav. T. 13. V pamet na professor Totyu Totev (1930–2015)* [In Memory of Prof. Totyu Totev (1930–2015)]. Sofia, 2018, pp. 407–414.
2. Zacos G., Vegleri V. *Byzantine Lead Seals. Vol. I, Pt. 2*. Basel, J.J. Augustin, 1972, pp. 708–1435.
3. Zacos G., Vegleri V. *Byzantine Lead Seals. Vol. I, Pt. 3*. Basel, J.J. Augustin, 1972, pp. 1440–1965.
4. Zacos G., Vegleri V. *Byzantine Lead Seals. Vol. I, Pt. 4. Plates*. Basel, J.J. Augustin, 1972. 260 pl.